



## Samling af Afgørelser

Sag C-434/13 P

**Europa-Kommissionen  
mod  
Parker Hannifin Manufacturing Srl  
og  
Parker-Hannifin Corp.**

»Appel — karteller — det europæiske marked for pumpe-slanger til brug på havet — flere på hinanden efterfølgende juridiske enheder — tilregnelser af den ulovlige adfærd — Rettens nedsættelse af bøden — fuld prøvelsesret«

Sammendrag – Domstolens dom (Første Afdeling) af 18. december 2014

1. *Retslig procedure — mundtlig forhandling — genåbning — betingelser*

*(Domstolens procesreglement, art. 83)*

2. *Konkurrence — EU-bestemmelser — overtrædelser — tilregnelser — overtrædelse, som er begået af en enhed, der ikke er ophørt med at eksistere, og som fortsættes af en anden enhed, der overtager den første enheds økonomiske virksomhed på det pågældende marked — denne anden enhed tilregnes hele overtrædelsen — lovlig — situation med økonomisk kontinuitet — bedømmelseskriterier — det relevante tidspunkt for denne bedømmelse*

*(Art. 81, stk. 1, EF)*

3. *Konkurrence — EU-bestemmelser — overtrædelser — tilregnelser — overtrædelse, som er begået af en enhed, der ikke er ophørt med at eksistere, og som fortsættes af en anden enhed, der overtager den første enheds økonomiske virksomhed på det pågældende marked — denne anden enhed tilregnes hele overtrædelsen — situation med økonomisk kontinuitet — vurdering — formodning om, at den overdragende enhed udøver en afgørende indflydelse på den modtagende enhed, som den ejer 100% — afkræftelig karakter*

*(Art. 81, stk. 1, EF)*

4. *Konkurrence — bøder — størrelse — fastsættelse — Kommissionens skøn — domstolsprøvelse — EU's retsinstitutters fulde prøvelsesret — rækkevidde — grænser — overholdelse af begrundelsespligten*

*(Statutten for Domstolen, art. 36 og art. 53, stk. 1; Rådets forordning nr. 1/2003, art. 31)*

5. *Appel — kontraappel — formaliteten — forpligtelse til at iværksætte kontraappellen ved særskilt dokument*

*(Domstolens procesreglement, art. 176, stk. 2)*

1. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 27-30)

2. EU-konkurrenceretten vedrører virksomheders aktiviteter, og begrebet virksomhed omfatter enhver enhed, som udøver økonomisk virksomhed, uanset denne enheds retlige status og dens finansieringsmåde. Når en sådan økonomisk enhed overtræder konkurrencereglerne, påhviler det den ifølge princippet om personligt ansvar at stå til regnskab for overtrædelsen.

Den omstændighed, at en enhed, der har begået en overtrædelse af konkurrencereglerne, er genstand for en retlig eller organisatorisk ændring, har ikke nødvendigvis den virkning, at der opstår en ny virksomhed, der er fritaget for ansvar for den tidligere virksomheds konkurrencestridige adfærd, såfremt de to virksomheder er identiske i økonomisk henseende. Når to enheder udgør samme økonomiske enhed, er den omstændighed, at den enhed, som har begået overtrædelsen, endnu eksisterer, ikke i sig selv til hinder for, at den enhed, som har overtaget de økonomiske aktiviteter, pålægges en sanktion.

Hvad nærmere bestemt angår et moderselskabs overførsel af dets virksomhed inden for den sektor, der har været genstand for en overtrædelse af konkurrencereglerne, til et af dets datterselskaber er det relevante tidspunkt med henblik på at vurdere, om der er tale om en situation med økonomisk kontinuitet ved overførsel af aktiver inden for en koncern eller mellem uafhængige virksomheder, det tidspunkt, hvor selve overførslen fandt sted.

Selv om det med henblik på at fastslå, om der er tale om økonomisk kontinuitet, er nødvendigt, at der før dette tidspunkt mellem overdrageren og erhververen findes strukturelle forbindelser, der gør det muligt i overensstemmelse med princippet om personligt ansvar at fastslå, at de to enheder udgør én virksomhed, kræves det imidlertid ikke, henset til et mål, som forfølges med princippet om økonomisk kontinuitet, at disse forbindelser varer ved i hele den resterende overtrædelsesperiode eller indtil vedtagelsen af den beslutning, hvormed overtrædelsen pålægges en sanktion. Det er heller ikke nødvendigt, at de strukturelle forbindelser, der gør det muligt at fastslå, at der er tale om en situation med økonomisk kontinuitet, varer ved i en minimumsperiode.

Retssikkerhedsprincippet er i den forbindelse til hinder for en hensyntagen med henblik på at fastslå, om der er tale om en økonomisk kontinuitet, til det mål, der forfølges med overførslen af aktiviteter. En hensyntagen til den økonomiske begrundelse for nævnte overførsel indfører således i anvendelsen af princippet om økonomisk kontinuitet subjektive faktorer, der er uforenelige med en gennemsigtig og forudsigelig anvendelse af dette princip.

(jf. præmis 39-41 og 50-53)

3. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 57-65)

4. Hvad angår den retslige prøvelse af Kommissionens afgørelser om pålæggelse af en bøde for overtrædelse af konkurrencereglerne komplementeres legalitetskontrollen af den fulde prøvelsesret, der er tillagt EU's retsinstanser ved artikel 31 i forordning nr. 1/2003. Denne kompetence giver EU's retsinstanser beføjelse til ud over en simpel legalitetskontrol af sanktionen at anlægge deres egen vurdering i stedet for Kommissionens og derfor ophæve, nedsætte eller forhøje den pålagte bøde eller tvangsbøde.

Retten er, når den udøver sin fulde prøvelsesret, bundet af visse krav. Disse krav omfatter den begrundelsespligt, som Retten er pålagt i medfør af artikel 36 i statuten for Domstolen, der finder anvendelse på Retten i medfør af samme statuts artikel 53, stk. 1, og ligebehandlingsprincippet.

Der er tale om en tilsidesættelse af begrundelsespligten, når Retten under udøvelse af sin fulde prøvelsesret nedsætter det beløb, som et moderselskab skal holdes solidarisk ansvarlig for med hensyn til den bøde, som pålægges et datterselskab, uden at give de oplysninger, der er nødvendige for dels, at de interesserede parter får kendskab til årsagen til, at den fastsætter det beløb, som nævnte moderselskab skal tilregnes, til denne størrelse, dels, at Domstolen kan foretage en prøvelse af lovligheden af den foretagne nedsættelse.

(jf. præmis 74, 77 og 84-86)

5. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 91-97)